

# Banque de sujets de 2022 mémoires

## Master langue française



Document confidentiel –  
ne peut être reproduit ni diffusé  
sans l'accord préalable  
de Sorbonne Université.

# Préambule

**CE DOCUMENT PROPOSE UN ENSEMBLE DE SUJETS DE MÉMOIRES DE MASTERS QUI ONT PU ÊTRE TRAITÉS OU DES PISTES POUR COMPRENDRE L'ÉVENTAIL DES POSSIBILITÉS ET GUIDER LES ÉTUDIANTES ET LES ÉTUDIANTS.**

**IL EST CLASSÉ PAR PÉRIODES : POUR CHACUNE D'ENTRE ELLES, SONT INDIQUÉS LES CHAMPS DE RECHERCHE DES ENSEIGNANTES-CHERCHEUSES ET DES ENSEIGNANTS-CHERCHEURS ET LES PISTES QU'ELLES OU ILS PROPOSENT À TITRE D'ILLUSTRATION.**

**LES ÉTUDIANTES ET ÉTUDIANTS SONT INVITÉS À CONTACTER LES ENSEIGNANTES-CHERCHEUSES ET ENSEIGNANTS-CHERCHEURS POUR UN ÉCHANGE ET L'ÉLABORATION DÉFINITIVE DES SUJETS.**

# Sommaire

- 1. MOYEN AGE**
- 2. RENAISSANCE**
- 3. XVII<sup>e</sup> ET XVIII<sup>e</sup> SIÈCLES**
- 4. OCCITAN**

# 1

MOYEN AGE:  
HELENE CARLES  
ANNE CARLIER  
JOËLLE DUCOS  
GABRIELLA PARUSSA  
HÉLÈNE BIU  
SANDRINE HÉRICHÉ-PRADEAU  
CHRISTINE SILVI  
GÉRALDINE VEYSSEYRE



# Hélène CARLES, Professeure

## Spécialités

- Linguistique et philologie galloromanes et romanes
- Occitan, gascon et francoprovençal
- Phonétique, lexicologie et lexicographie diachroniques
- Sociolinguistique historique
- Dialectologie galloromane
- Etymologie – histoire des mots
- Toponymie

## Contact :

**[helene.carles@sorbonne-universite.fr](mailto:helene.carles@sorbonne-universite.fr)**

# Hélène CARLES

## Pistes de recherche:

- Étude des régionalismes lexicaux de la Galloromania médiévale
- Glossaire de textes documentaires de la Galloromania médiévale
- Étymologie des noms des lieux de France
- Analyse scriptologique de textes médiévaux

# Anne CARLIER, Professeure

## Spécialités

- Histoire de la langue française, à partir de ses antécédents en latin tardif jusqu'en français moderne
- Linguistique comparée des langues romanes
- Morphosyntaxe, syntaxe, sémantique grammaticale
- Théories du changement linguistique, notamment la théorie de la grammaticalisation
- Linguistique de corpus

## Contact :

**[Anna.Carlier@sorbonne-universite.fr](mailto:Anna.Carlier@sorbonne-universite.fr)**



# Anne CARLIER

Le sujet de mémoire est choisi en concertation avec l'étudiant, ou l'étudiante en fonction de son bagage

Quelques exemples :

- • Étude de l'auxiliarisation du verbe *aller* en tant que marqueur du futur au cours de l'histoire du français
- • Le recul du diminutif (par ex. porc/porcelet) au cours du moyen français, du français préclassique et du français classique
- • Evolution du pronom indéfini *on* au cours de l'histoire du français
- • Les pronoms relatifs de la série *lequel* aux XVe et XVIe siècles
- • Tout sujet portant sur la détermination nominale (par ex. articles, démonstratifs, possessifs, quantifieurs), dans une perspective diachronique ou comparée
- • Genres textuels et usages linguistiques : dans quelle mesure le registre conditionne-t-il la syntaxe et la morphosyntaxe (étude à travers des textes contemporains relevant de genres différents)
- • Analyse des marqueurs du discours dans une farce médiévale

# Joëlle DUCOS

## Professeure



### Spécialités:

Textes et culture du Moyen Âge ;

Lexique médiéval ;

Réception des théories scientifiques en latin et en français ;

Traductions médiévales.

### Contact:

[joelle.ducos@sorbonne-universite.fr](mailto:joelle.ducos@sorbonne-universite.fr)

# Joëlle DUCOS

## Pistes de recherche:

- L'itinéraire dans le *Devisement du monde* de Marco Polo
- Le lexique des émotions dans une œuvre à choisir
- Les âges de la vie : terminologie et description dans un corpus médical et didactique (Aldebrandin de Sienne, Philippe de Novare)
- La description du monde : des *topoi* à l'exposé du savoir dans les encyclopédies françaises du XIII<sup>e</sup> siècle
- Etude d'une traduction médiévale: relations latin-français, techniques de traductions, glossaires

# Gabriella PARUSSA

## Professeure



### Spécialités

Philologie - édition de textes

Linguistique diachronique

Histoire des systèmes graphiques

Théâtre médiéval

### Contact :

**[gabriella.parussa@sorbonne-universite.fr](mailto:gabriella.parussa@sorbonne-universite.fr)**

# Gabriella PARUSSA

## Pistes de recherche



- ❖ La variation auctoriale au Moyen Âge : comment un auteur modifie son texte.
- ❖ Le passage du manuscrit à l'imprimé (texte à choisir)
- ❖ Edition d'un texte de théâtre des 14<sup>e</sup> – 15<sup>e</sup> s. (texte à choisir)
- ❖ La relation oral / écrit : le témoignage des écrits du 15<sup>e</sup> siècle (travail sur corpus).
- ❖ Représenter l'oral à l'écrit et le discours métalinguistique sur la prononciation.

# Hélène BIU

## MCF

### **Spécialités:**

Édition critique de texte ;

Traduction médiévale (latin, français, occitan, catalan) ;

Écriture des savoirs et vulgarisation (histoire, droit, théologie).

### **Contact:**

**[helene.biu197@orange.fr](mailto:helene.biu197@orange.fr)**

# Hélène Biu

## Pistes de recherche: Editions de manuscrits

*Lou gran mireulz de Vincent* (14<sup>e</sup> s.), traduction partielle du *Speculum historiale* de Vincent de Beauvais. Il s'agit donc d'un texte encyclopédique. Paris, BnF fr. 9558 (f. 54a-77rb)

*Tractatus de regimine principum* de Jean d'Anneux (vers 1320). Malgré le titre latin, il s'agit d'un texte français se présentant comme un miroir du prince. Paris, BnF, Arsenal, 2059 (f. 211r-223v)

*Le nouvelin de venerie* (fin 15<sup>e</sup> s.), adaptation du *Livre de la chasse* de Gaston Phébus, Paris, Musée du Petit Palais, Dutuit, 27.

Hardouin de Fontaines-Guérin, *Livre du tresor de venerie*. Paris BnF fr. 855 (copié en 1394) + une copie du 18<sup>e</sup> siècle (Paris, BnF, Moreau, 1685)

*Livre de fauconnerie*, traduction française par Pierre Alardet du traité italien composé par Maistre Loys, fauconnier du duc de Savoie. Paris, BnF, fr. 12401.

Maître de Rhodes, traité de fauconnerie, Paris, BnF fr. 25342.

# Sandrine HERICHE-PRADEAU

## MCF HDR



### **Spécialités:**

Édition critique de textes médiévaux ;

Langue et littérature du XV<sup>e</sup> siècle ;

Compilations, réécritures romanesques, proses bourguignonnes.

Rapports textes/images dans les manuscrits.

### **Contact:**

**[s.heriche\\_pradeau@orange.fr](mailto:s.heriche_pradeau@orange.fr)**



# Sandrine HERICHE-PRADEAU

## Pistes de recherche possibles:

- Edition critique et étude de la *Vision d'Alexandre* (anonyme, 2<sup>de</sup> moitié du X<sup>Ve</sup> siècle) : Arsenal 4655, f. 181-204. (M1)
- La figure d'un éditeur du X<sup>Ve</sup> siècle : David Aubert. Edition de prologues d'œuvres sorties de son atelier (chroniques, romans et traités didactiques) (M1 ou M2)
- Edition critique et étude de *La mort du roi Charles VII (1461)* d'Olivier de la Marche : ce court texte se présente sous la forme d'un mystère qui fait dialoguer le Roy et la France. Il est conservé dans 6 mss., dont 2 sont numérisés (Paris, BnF, fr. 2861, f. 205r-213r et Paris, BnF, fr. 24315, f. 4v-13v). (M2)

# Christine SILVI

## MCF

### Spécialités:

Ancien français et Moyen français ;

Encyclopédies et ouvrages de vulgarisation scientifique (XIII<sup>e</sup> et XIV<sup>e</sup> siècles),  
traductions en vernaculaire (bestiaires, lapidaires, traités de diététique, de  
médecine).

Passage du manuscrit à l'imprimé (morphologie, graphie, syntaxe, lexique) dans  
tous les genres de textes.

### Contact:

**[christine.silvi@wanadoo.fr](mailto:christine.silvi@wanadoo.fr)**

# Christine SILVI

## Sujets de mémoire

- « Les grands animaux dans les bestiaires médiévaux : étude linguistique d'un critère physique ».
- « Des manuscrits aux imprimés : études des variantes graphiques et morphologiques dans quelques scènes emblématiques de *Lancelot du Lac* ».
- « Ponctuer à la naissance de l'imprimerie : étude de la ponctuation dans quelques éditions du *Roman de la Rose* ».
- « Étude de quelques traductions anglaises imprimées du *Livre de bonnes meurs* de Jacques Legrand ».
- « Place, forme et lexique du discours politique dans quelques versions en prose et en vers du *Secret des secrets* (textes en francien et en anglo-normand).

# Géraldine VEYSSEYRE

## MCF HDR

### Spécialités:

Philologie romane et ecdotique ;

Réception des textes médiévaux français et latins en domaine d'oïl ;

Codicologie, paléographie, histoire matérielle du livre ;

Littérature religieuse, littérature arthurienne, proses bourguignonnes.

### Contact:

[gveyssey@gmail.com](mailto:gveyssey@gmail.com)

# Géraldine VEYSSEYRE

## Sujets:

- Édition partielle et étude de *L'Aiguillon d'amour divine*, traduction française du *Stimulus Amoris* du Pseudo-Bonaventure (Paris, Michel Lenoir, 1499 ; exemplaire Bibliothèque nationale de France, département Réserve des livres rares, D-5365)
- Édition et étude des *Douze fruits de l'esprit de Robert Ciboule* (XV<sup>e</sup> s.).
- Le *Fardelet hystorial* de Pierre Farget, traduction du *Fasciculum temporum* de Werner Rolevinck
- Comparaison de tout ou partie des cinq versions existantes du *Miroir de la salvation humaine*, traductions françaises anonymes du *Speculum humanae salvationis*
- Analyse des chapitres et des titres de chapitres rubriqués dans le *Pèlerinage de Jésus-Christ* de Guillaume de Digulleville (XIV<sup>e</sup> s.) : étude du manuscrit bourguignon Londres, British Library, Addit. 22937 (2<sup>e</sup> moitié du XV<sup>e</sup> s.)

# 2

RENAISSANCE:

ANNE-PASCALE POUHEY-MOUNOU  
ADELINE DESBOIS-IENTILE  
GILLES COUFFIGNAL



LA VIE TRESHORRIEIQUE  
DU GRAND

Ami Lecteur quice livre lises  
Depoulez vous de toute AFFECTION  
car il n'est pas que vous SCANDALISES  
L'ÉCRIVAIN

# Anne-Pascale **POUEY-MOUNOU**

## Professeure

### **Spécialités:**

Poétique, rhétorique et lexicographie ;  
Langue française du XVI<sup>e</sup> siècle ;  
Stylistique (littérature du XVI<sup>e</sup> siècle) ;  
Lexique et représentations du monde.

### **Contact:**

**[ap.pouey@free.fr](mailto:ap.pouey@free.fr)**



# Anne-Pascale **POUEY-MOUNOU**

## **Pistes de recherche:**

- L'amplification dans les Blasons anatomiques du corps féminin
- Le discours rapporté dans les *Regrets* (Du Bellay)
- Rabelais pastiché dans les *Contes drolatiques* (Balzac) : langue et style
- La parodie du roman de chevalerie dans *Alector* (B. Aneau)
- L'art de l'anecdote dans les débats sur les sorciers et loups-garous (texte à préciser) / ou l'écriture du fait divers
- Les marqueurs d'axiologie dans *Les Dames galantes* de Brantôme : éthiques de l'amour

# Gilles COUFFIGNAL

## MCF

### Spécialités:

Histoire de la langue française, des langues régionales et des représentations linguistiques ;

Littérature et diversité linguistique à la Renaissance (traduction, poétique, diglossie) ;

Langue et littérature occitanes (modernes et contemporaines).

### Contact:

[gilles-couffignal@sorbonne-universite.fr](mailto:gilles-couffignal@sorbonne-universite.fr)

# Gilles COUFFIGNAL

## Pistes de recherche:

- [Humanités numériques] Préparation d'un corpus ancien en vue de fouille textuelle
- [Pensée linguistique et littérature] De la greffe à l'emprunt : savoirs agricoles et art poétique
- [Histoire de la langue] La langue équestre, de Rabelais *aux Preceptes du Cavalerice françois* de Salomon de la Broue (1610)
- [Littérature] Les sources littéraires des *Vers Heroicz* de Pey de Garros
- [Histoire de la langue] Les idées linguistiques de Jean Papon

# Adeline DESBOIS-IENTILE

## MCF

### Spécialités:

Poétique, rhétorique et stylistique (XVI<sup>e</sup> siècle) ;  
Histoire de la langue française (syntaxe et ponctuation) ;  
Histoire des formes littéraires entre Moyen Âge et Renaissance.

### Contact:

[adeline.desbois@sorbonne-universite.fr](mailto:adeline.desbois@sorbonne-universite.fr)

# Adeline DESBOIS-IENTILE

## Pistes de recherche :

- Initiation à l'édition de texte (texte bref et inédit du 16<sup>e</sup> siècle)
- Histoire d'une forme : le dialogue en vers autour de 1500
- La poésie des vieux mots français : enquête lexicologique et analyse stylistique sur l'emploi des archaïsmes dans la littérature du 16<sup>e</sup> siècle
- La rhétorique de la merveille dans l'*Heptaméron* de Marguerite de Navarre
- Parler aux femmes : enjeux énonciatifs (texte du 16<sup>e</sup> siècle)

# 3

XVII<sup>E</sup> ET XVIII<sup>E</sup>:  
DELPHINE DENIS  
GILLES SIOUFFI  
KARINE ABIVEN  
LISE CHARLES

Belle Assemblée  
 Nouvelle  
 Inquiétude  
 Nouvelle  
 Doux Regard  
 Revue  
 Art de Cour  
 Visite  
 Soupirs  
 Soleil sur Conscience  
 Feu Declare  
 Prochain  
 Confiance  
 Confiance  
 Confiance



# Delphine DENIS

## Professeure



### Spécialités:

Poétique, rhétorique et stylistique (XVIIe-XVIIIe siècles)

Langue classique

Édition critique

Analyse du discours

### Contact

**[delphine.d.denis@gmail.com](mailto:delphine.d.denis@gmail.com)**



# Delphine DENIS

## Pistes de recherche:

- Molière (corpus à préciser) : les actes de langage ; civilités et incivilités
- La *Princesse de Clèves* sous le regard des grammairiens au XVII<sup>e</sup> siècle
- *L'Astrée* d'Honoré d'Urfé : réécritures (XVII<sup>e</sup>-XVIII<sup>e</sup> s.) ; formes et stratégies de l'argumentation
- Les *Contes* de Mme d'Aulnoy // autre conteuse (à préciser) : la caractérisation
- Le discours rapporté dans les *Fables* ou les *Contes et nouvelles en vers* de La Fontaine
- L'expression de la raillerie dans le discours polémique (dans les querelles littéraires: à préciser)

# Gilles SIOUFFI

## Professeur

### Spécialités

Langue française classique (XVII<sup>e</sup> et XVIII<sup>e</sup> siècles) ;  
Histoire du français moderne ;  
Histoire des idées linguistiques ;  
Français contemporain ;  
Sociolinguistique historique.

### Contact:

**[Gilles.siouffi@sorbonne-universite.fr](mailto:Gilles.siouffi@sorbonne-universite.fr)**

# Gilles SIOUFFI

## Pistes de recherche:

- La pratique de la phrase chez un auteur du XVII<sup>e</sup> ou du XVIII<sup>e</sup> siècle
- Les positions envers la langue d'un auteur du XVII<sup>e</sup> ou du XVIII<sup>e</sup> siècle
- Le langage populaire au XVII<sup>e</sup> ou au XVIII<sup>e</sup> siècle d'après le témoignage des dictionnaires et des textes littéraires
- Etude linguistique et stylistique d'un texte privé (correspondance, journal...)  
du XVII<sup>e</sup> ou du XVIII<sup>e</sup> siècle (des propositions seront faites)
- Les propositions de réforme de la langue aux XVII<sup>e</sup> et XVIII<sup>e</sup> (orthographe, féminisation, terminologie...)

# Karine Abiven

## MCF

### Spécialités

Langue des XVIIe et XVIIIe siècles ;  
Humanités numériques ; Stylistique ;  
Rhétorique ;  
Analyse du discours

### Contact:

**[Karine.abiven@sorbonne-universite.fr](mailto:Karine.abiven@sorbonne-universite.fr)**

# Karine ABIVEN

## **Pistes de recherche:**

- Initiation à l'édition numérique : édition critique et encodage TEI (d'un bref texte au choix, 17e ou 18e siècle)
- Parvenir par le langage ou être dominé par le langage ? Interactions verbales et interactions des statuts dans un contexte d'inégalité sociale (17e siècle)
- Les barricades et le discours sur la révolte. Analyse en diachronie du discours médiatique et littéraire du motif des barricades (écrits de la Fronde, Les Misérables, extraits de journaux sur les Gilets jaunes)
- Stéréotypes langagiers sur les étrangers dans quelques textes du 17e siècle (facéties, mazarinades)
- Figures et fonctions de l'obscénité dans les textes polémiques des 17e-18e siècles
- Le style burlesque est-il toujours comique ? Traitement stylistique de poésies des années 1640 (Scarron, Saint-Amant, Sarasin)

# Lise CHARLES

## MCF

### Spécialités :

Poétique, rhétorique et stylistique du roman et du théâtre aux XVII<sup>e</sup> et XVIII<sup>e</sup> siècles.

Histoire du livre et pratiques de lecture sous l'Ancien Régime.

### Contact :

**[lise.charles@sorbonne-universite.fr](mailto:lise.charles@sorbonne-universite.fr)**

# Lise CHARLES

## Pistes de recherche:

*Pour toutes ces pistes de recherche, un corpus précis est à déterminer*

- Lettres authentiques et lettres fictionnelles : comparaison rhétorique et stylistique
- L'achèvement des romans inachevés aux XVII<sup>e</sup> et XVIII<sup>e</sup> siècle : étude du style et de la composition
- Usages de l'ellipse dans le roman : que passe-t-on sous silence ?
- Étude des illustrations d'une œuvre à travers ses éditions successives
- Le paratexte du roman ou du théâtre sous l'Ancien Régime : usages et évolutions
- Comment résume-t-on un roman ? Étude de comptes rendus journalistiques et d'abrégés

# 4

LINGUISTIQUE ROMANE – OCCITAN  
HELENE CARLES  
HÉLÈNE BIU  
GILLES COUFFIGNAL



# Linguistique romane – Occitan

Sorbonne université est un des rares établissements supérieurs en France à dispenser une formation à la recherche en linguistique occitane et gasconne.

Même si vous n'avez jamais étudié ces langues historiques du Sud de la France, vous pouvez vous y initier en master et faire des recherches novatrices dans ce domaine de spécialité.

La bibliothèque de linguistique romane, spécialisée en langues et littératures d'oc médiévales et modernes, est l'une des plus riches sur le plan international dans ces domaines et permet des travaux bénéficiant d'une excellente base bibliographique.

Plusieurs professeurs, dont Anne Carlier, Marc Duval et André Thibault, dirigent par ailleurs des mémoires en linguistique des langues romanes.

# Hélène CARLES

## Spécialités:

- Philologie occitane et gasconne
- Phonétique, lexicologie et lexicographie diachroniques
- Sociolinguistique historique du domaine d'oc

## Pistes de recherche:

- Édition partielle et analyse de ms occitans du XVIIIe siècle
- Édition, analyse et glossaire de textes documentaires occitans ou gascon du Moyen Âge  
etc.

## Contacts:

[helene.carles@sorbonne-universite.fr](mailto:helene.carles@sorbonne-universite.fr)

# Hélène BIU

## Spécialités:

- Traduction médiévale (latin, français, occitan, catalan)

## Pistes de recherche:

- La langue des serments féodaux
- Latin, français et occitan dans les écrits privés de Guillaume de Murol (XIV<sup>e</sup> siècle)

## Contacts:

**[helene.biu197@orange.fr](mailto:helene.biu197@orange.fr)**

# Gilles COUFFIGNAL

## Spécialités:

- Langue et littérature occitanes (modernes et contemporaines).

## Pistes de recherche:

- Français et occitan dans les *Amours prodigieuses* d'Auger Gaillard (1583)
- Édition de texte : de nombreux textes médiévaux et prémodernes occitans sont à éditer, traduire et commenter.

## Contacts:

**[Gilles.couffignal@sorbonne-universite.fr](mailto:Gilles.couffignal@sorbonne-universite.fr)**

MERCI

